



联合国国际贸易法委员会

第三十六届会议

2003年6月30日至7月11日，维也纳

破产法立法指南草案

秘书处的说明

1. 本说明列出 A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.1-17 所载立法指南草案的结构。目录表明立法指南草案所处理问题的范围及其对赋予工作组任务的响应程度。在最后的结构中，需要对章次和建议的编号进行一些订正；把目前的第四章 D 节“组织机构”放在第一部分前几章中；如果工作组建议在立法指南中保留关于管辖破产程序的适用法律的材料，还应调整增编 17 的位置。

目录

第一部分. 确定有效和高效率的破产制度的结构和关键目标

导言和术语表(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.1)

一. 对破产程序的介绍(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.2)

A. 有效和高效率的破产制度的关键目标

1. 资产价值最大化
2. 在清算和重组之间求得平衡
3. 确保对处境相近的债权人的公正待遇
4. 规定及时、有效并公正地解决破产事务
5. 防止过早分割债务人的资产
6. 规定一种鼓励收集和提供资料的有透明度并且可预测的程序



7. 承认现有债权人的权利，就优先债权的排序确定明确的规则
8. 建立跨国界破产的框架

B. 平衡兼顾各项关键目标

C. 破产制度的一般特征

二. 破产程序的类型

A. 清算

B. 重组

1. 正式重组程序
2. 非正式重组程序
 - (a) 必要的先决条件
 - (b) 主要过程
 - (c) 非正式重组的规则和准则
3. 兼有非正式和正式成分的重组过程

C. 行政过程

D. 破产制度的结构

第二部分. 高效率 and 有效的破产制度的核心条文

二. 申请和启动¹

A. 资格和管辖权(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.3)

1. 资格：破产制度涉及的债务人
 - (a) 债务人：从事商业活动的个人
 - (b) 国有企业
 - (c) 需要特殊对待的债务人
2. 管辖权
 - (a) 主要利益中心
 - (b) 营业所

¹ 指南最后修订本重编序号导致第二部分没有第一章——在指南最后版本中，“申请和启动”将成为第二部分第一章。

(c) 资产的存在

建议(11)-(16)

B. 申请和启动标准(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.4)

1. 引言

2. 申请标准

(a) 清算或现金流量标准

(b) 资产负债表标准

(c) 设计启动标准

3. 清算

(a) 可提出申请的当事人

(b) 债务人提出申请

(c) 债权人提出申请

(d) 政府机构提出申请

4. 重组

(a) 债务人提出申请

(b) 债权人提出申请

5. 程序问题

(a) 进程的开始

(b) 启动破产程序的决定

(c) 对作出启动决定规定时限

(d) 驳回启动申请

(e) 启动通知

(f) 无资产的破产财产

6. 破产程序的费用

建议(17)-(26)

三. 破产程序启动时的资产处理

A. 将受影响的资产(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.5)

1. 导言
2. 构成破产财产的资产
 - (a) 破产财产的一般定义
 - (b) 附担保的资产
 - (c) 共同资产
 - (d) 第三方拥有的资产
 - (e) 破产财产的形成时间
3. 被排除在破产财产范围之外的资产
 - (a) 一般性排除
 - (b) 外国资产
 - (c) 债务人系自然人的情形
4. 收回的资产
 - (a) 撤销程序
 - (b) 未经批准的交易

建议(27)-(29)

B. 保护和维持破产财产(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.6)

1. 导言
2. 通过适用中止来保护破产财产
3. 中止的适用范围
 - (a) 适用中止的行动
 - (b) 有担保债权人
4. 程序性问题
 - (a) 中止的酌情适用或自动适用
 - (b) 中止的适用时间
 - (c) 中止的适用期限
 - (d) 中止期限的延长

- (e) 中止的解除
- 5. 对有担保债权人的保护
- 6. 对债务人处分资产的限制

建议(30)-(42)

C. 资产的使用和处分(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.7)

- 1. 导言
- 2. 破产财产中的资产
 - (a) 出售的方法
 - (b) 有担保资产的出售
 - (c) 破产代表在不牵带任何权益的情况下出售资产的能力
 - (d) 共同资产
 - (e) 累赘的资产、没有价值的资产和难以变现的资产
 - (f) 有担保资产的放弃
 - (g) 应收款
- 3. 第三方拥有的资产

建议(43)-(51)

D. 合同的处理(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.8)

- 1. 导言
- 2. 延续
 - (a) 自动终止条款
 - (b) 延续合同的程序
 - (c) 在债务人违约的情况下延续合同
 - (d) 因延续合同产生的债权
 - (e) 对延续合同的修改
 - (f) 合同延续权的例外
- 3. 否决
 - (a) 否决程序
 - (b) 否决对对方的影响
 - (c) 否决权的例外

4. 租赁
5. 转让
6. 合同延续权、否决权和转让权的一般例外
7. 程序启动后的交易

建议(52)-(68)

E. 撤销诉讼(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.9)

1. 导言
2. 撤销标准
3. 可撤销的交易的类型
 - (a) 旨在挫败、阻止或拖延债权人的交易
 - (b) 压价贱卖的交易
 - (c) 特惠交易
 - (d) 担保权益
 - (e) 相关人的交易
 - (f) 无效或可撤销的交易
4. 可免于撤销的交易
5. 确定嫌疑期
6. 撤销程序的启动
 - (a) 可启动程序的当事人
 - (b) 为撤销程序提供经费
 - (c) 启动的时限
 - (d) 证据问题
7. 被撤销交易的对方的责任
8. 申请后和启动后合同

建议(69)-(81)

F. 抵消、净额结算和金融合同(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.9)

1. 一般抵消权
2. 金融交易中的净额结算和抵消

3. 金融合同的例外或另类情形

建议(82)-(88)

四. 参与者和体制

A. 债务人(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.10)

1. 导言

2. 债务人业务的继续经营

(a) 清算

(b) 重组

3. 债务人的权利

4. 债务人的义务

(a) 合作与协助

(b) 信息的提供

(c) 保密

(d) 附属义务

(e) 雇用专业人员协助债务人

(f) 不遵守义务

5. 债务人的赔偿责任

6. 审查权和申诉权(转自 A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.16)

建议(89)-(95)

B. 破产代表(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.10)

1. 导言

2. 资格

3. 甄选和指定

4. 职责和职能

5. 保密

6. 报酬

(a) 数额的确定

(b) 支付方式

(c) 对报酬的审查

7. 注意的责任(赔偿责任)
8. 破产代表的代理人
9. 解职
10. 替换

建议(96)-(105)

C. 债权人(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.11)

1. 债权人分类
2. 债权人参与破产程序
 - (a) 导言
 - (b) 债权人介入决策过程的程度
 - (c) 债权人整体
 - (d) 债权人委员会
 - (e) 债权人的表决
 - (f) 债权人与债权人委员会之间争议的解决
 - (g) 保密
3. 审查权和申诉权(转自 A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.16)

建议(106)-(120)

D. 组织机构(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.11)

五. 重组(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.12)

A. 重组计划

1. 导言
2. 计划的性质或形式
3. 计划的制定
 - (a) 制定计划的时机
 - (b) 有能力制定[经许可制定]计划的当事人
 - (c) 制定计划的时限
4. 计划

-
- (a) 计划的内容
 - (b) 计划应附带提供的信息
 5. 计划的批准
 - (a) 批准程序
 - (b) 有担保债权人和优先债权人批准计划
 - (c) 普通无担保债权人批准计划
 - (d) 股东批准计划
 - (e) 相关方债权人
 - (f) 批准计划的必要多数
 6. 计划提交债权人批准，但未获批准
 - (a) 计划的修改
 - (b) 程序的转换
 7. 约束持异议的债权人
 8. 法院确认计划
 - (a) 对批准计划提出异议
 - (b) 法院确认的必要步骤
 9. 计划的效力
 10. 确认后对计划提出质疑
 11. 债权人批准(并经法院确认)后修改计划
 12. 执行
 13. 执行失败
 14. 改为清算

建议(121)-(138)

B. 快速重组程序

1. 导言
2. 庭外重组
 - (a) 通常涉及的债权人
 - (b) 达成一致的障碍
3. 庭外谈判商定的重组计划的承认程序

- (a) 合格的债务人
- (b) 受影响的债务
- (c) 破产法的适用
- (d) 程序的加快

建议(139)-(145)

六. 破产程序的管理(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.13)

A. 债权人债权的处理

- 1. 导言
- 2. 债权人债权的提出
 - (a) 可能需要提出债权的债权人
 - (b) 对可提出的债权的限制
 - (c) 提出债权的程序
 - (d) 未提出债权
- 3. 核实和承认的程序
 - (a) 已提出的债权清单
 - (b) 核实和承认的程序
 - (c) 有争议的债权
 - (d) 承认债权后的效力
 - (e) 互享债权的抵消
 - (f) 需特别处理的债权

建议(146)-(160)

B. 启动后融资(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.14)

- 1. 启动后融资的必要性
- 2. 启动后融资的来源
- 3. 吸引启动后融资—提供担保或优先权

建议(161)-(165)

C. 优先顺序和分配(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.14)

1. 优先顺序
 - (a) 有担保债权人
 - (b) 破产管理费债权
 - (c) 优先债权或特优债权
 - (d) 普通无担保债权人
 - (e) 企业主和股东
 - (f) 相关人士
 - (g) 罚金、罚款和启动后利息
2. 分配

建议(166)-(171)**D. 破产中对公司集团的处理(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.16)**

1. 导言
2. 集团对外部债务的责任
3. 集团内债务

七. 程序的解除(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.15)**A. 解除债务**

1. 清算时解除债务人的债务
2. 重组时解除债务和债权

建议(172)-(173)**E. 程序的终结**

1. 清算
2. 重组

建议(174)-(175)**管辖破产程序的适用法律(A/CN.9/WG.V/WP.63/Add.17)**